



SKU# S332HKWS15-CH
S332HKWS15-BN

Two Handle Kitchen Faucet With Spray

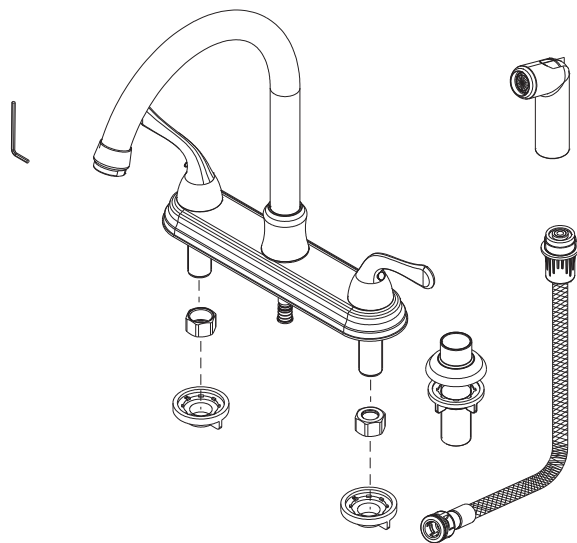
Robinet de cuisine à deux poignées avec douchette

Grifo para cocina con dos manijas con rociador



Before your Installation
Avant l'installation
Antes de Instalar

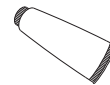
Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



Tools you will need
Outils dont vous aurez besoin
Herramientas necesarias



Adjustable wrench
Clé à molette
Llave ajustable



Silicone sealant
Enduit d'étanchéité au silicone
Sellador de silicona

Need Help? Please call our toll-free service line at 1-888-328-2383 for additional assistance or service. Call Monday to Friday 8 am - 8 pm EST, Saturday 9 am - 6 pm EST.

Besoin d'aide? Veuillez composer le numéro de notre ligne de service sans frais, soit le 1-888-328-2383, pour obtenir de l'aide supplémentaire du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h, HNE.

Requiere asistencia? Si Necesitas ayuda y asistencia adicional por favor llame a nuestra línea de servicio gratuito al número 1-888-328-2383 con horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM a 8:00 PM hora del Este y Sábado de 9:00 AM a 6:00 PM hora del Este.

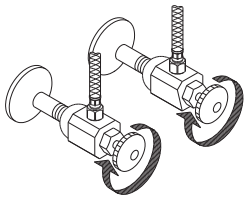
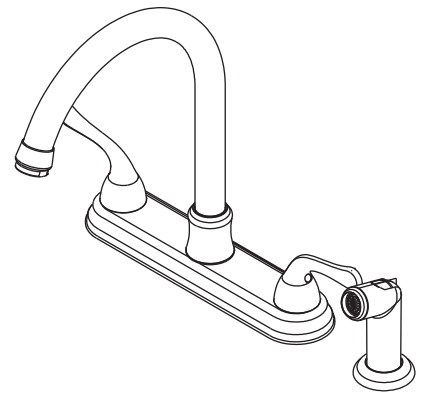
Faucet installation procedure

Procédure d'installation du robinet

Instalación del grifo

Shut off main water supply before installation.
 Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
 Cierre el suministro de agua antes de instalar.

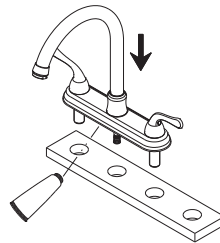
The fittings should be installed by a licensed plumber.
 Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
 Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.



- 1** Turn off water supply. Remove existing faucet and water supply lines.

Fermez l'alimentation d'eau. Enlevez le robinet existant et les conduites d'eau.

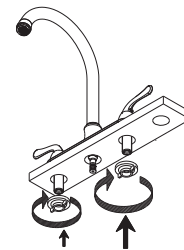
Cierra el suministro de agua. Quite el grifo existente y las líneas de abastecimiento de agua.



- 2** Position new faucet.

Mettre le nouveau robinet en place.

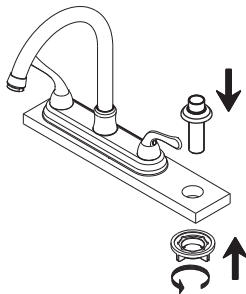
Coloque el grifo nuevo.



- 3** Screw and tighten lock nuts onto faucet.

Visser et serrer les écrous de blocage sur le robinet.

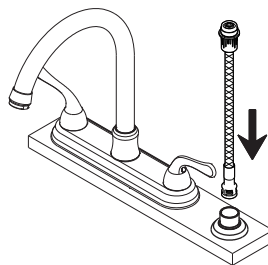
Atornille y apriete las contratuercas en el grifo.



- 4** Insert spray holder and tighten spray lock nut onto spray holder shank.

Installer le support de pulvérisation et serrer le contre-écrou de pulvérisation sur la tige du support de pulvérisation.

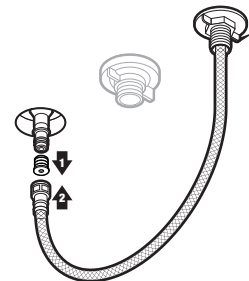
Instale el sujetador del rociador y apriete la contratuerca del rociador en el vástago del sujetador del rociador.



- 5** Insert spray hose into spray holder.

Insérer le flexible de pulvérisation dans le support de pulvérisation.

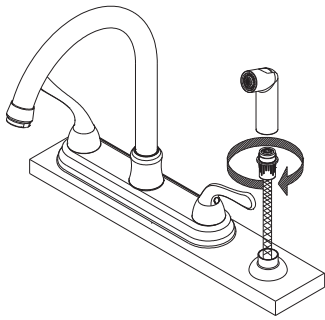
Inserte la manguera del rociador en el sujetador del rociador.



- 6** Remove cap from quick connector receiver, attach hose quick connector. **Note:** For removal, see "Quick Connector Removal."

Enlever le capuchon du raccord de connecteur rapide, raccorder les raccords rapides du flexible. **Remarque :** Pour les enlever, voir « Retrait du raccord rapide ».

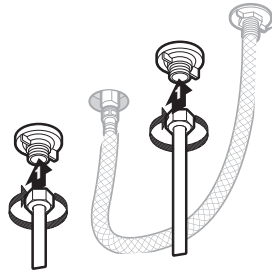
Retire la tapa del receptáculo del conector rápido. sujeta el conector rápido de la manguera. **Nota:** Para quitarlo, ver "Retirar el conector rápido".



- 7** Screw spray hose onto spray head.

Visser le flexible de pulvérisation sur la tête de pulvérisation.

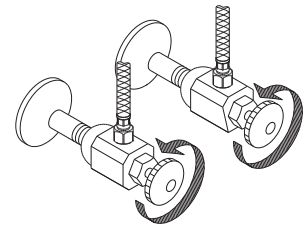
Atornille la manguera del rociador en la cabeza del rociador.



- 8** Install coupling nuts and screw supply tubes onto inlet ports.

Installer les écrous d'accouplement et visser les tubes d'arrivée d'eau sur les orifices d'arrivée.

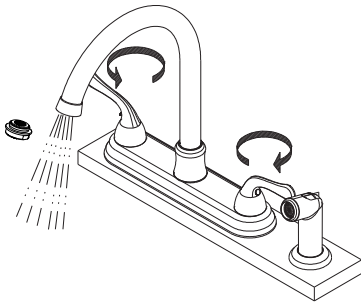
Instale tuercas de acople y atornille los tubos del suministro en los orificios de entrada.



- 9** Turn on water supply.

Ouvrir l'alimentation d'eau.

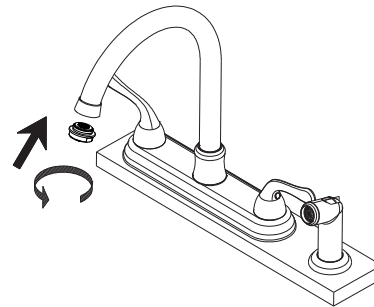
Abra el suministro de agua.



- 10** Remove aerator. Flush out any debris and check for leaks around drain.

Enlever le brise-jet. Rincer les débris et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites autour du tuyau de vidange.

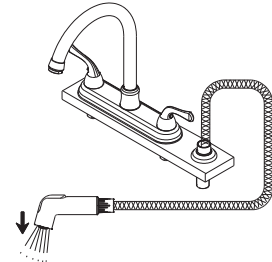
Retire el aireador. Enjuague para eliminar los residuos y verifique que no haya fugas alrededor del desagüe.



- 11** Replace aerator.

Enlever le brise-jet.

Vuelva a poner el aireador.



- 12** Operate side spray to clear hose of trapped air.

Activer la pulvérisation latérale pour évacuer l'air piégé dans le flexible.

Opere el rociador lateral para eliminar el aire atrapado en la manguera.

Troubleshooting/Dépannage/Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

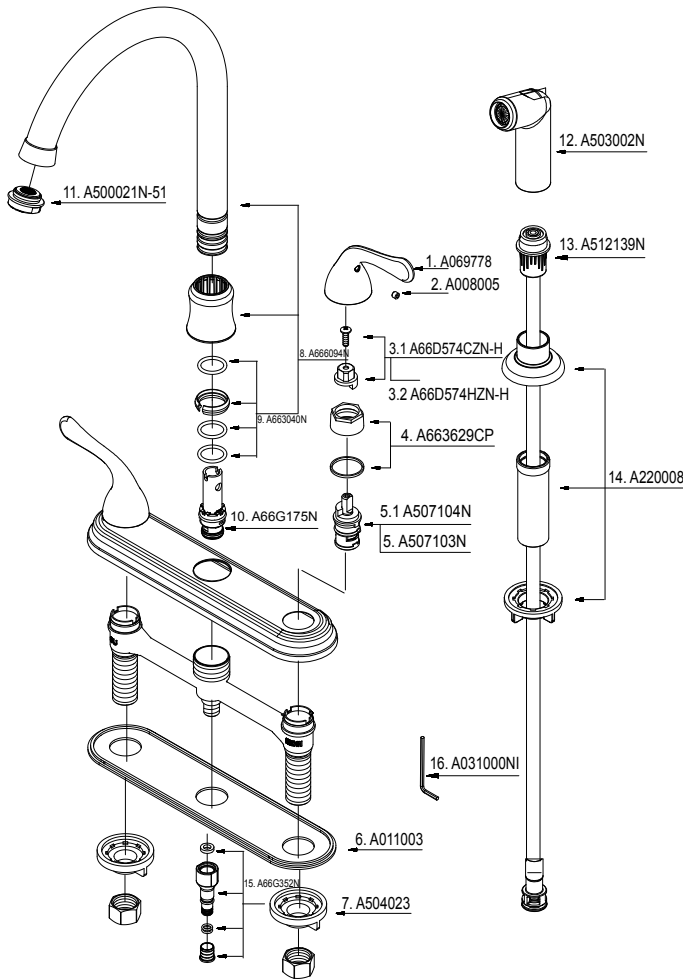
Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace o-ring.
<i>Fuites sous la poignée.</i>	<i>L'écrou de serrage est desserré. Le joint torique de la cartouche est sale ou endommagé.</i>	<i>Serrez l'écrou de serrage. Nettoyez ou remplacez le joint torique.</i>
<i>Goteo debajo de la llave.</i>	<i>La tuerca de retención está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.</i>	<i>Aprieta la tuerca de retención. Limpia o reemplaza el aro tórico.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
<i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i>	<i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i>	<i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.</i>
<i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	<i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	<i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.</i>
Water will not shut off completely.	Cartridge is dirty or misfitted.	Adjust or replace cartridge.
<i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i>	<i>La cartouche est mal ajustée ou endommagée.</i>	<i>Ajuster ou remplacer la cartouche.</i>
<i>El agua no se cierra completamente.</i>	<i>El cartucho está mal puesto dañado.</i>	<i>Ajuste o reemplace el cartucho.</i>
Spray is non-working.	Diverter is dirty or broken.	Remove cap and unscrew the diverter. Clean or replace it.
<i>L'arroseur ne fonctionne pas.</i>	<i>Le dispositif de dérivation est sale ou brisé.</i>	<i>Enlever le capuchon et dévisser le dispositif de dérivation. Nettoyer ou remplacer ce dispositif.</i>
<i>El rociador no funciona.</i>	<i>La transferencia está sucia o rota.</i>	<i>Remueva el tapón y destornille la transferencia. Límpiela o reemplácela.</i>

Replacement parts / Pièces de rechange / Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



- 1 Metal handle / Manette en métal / Manija metálicas
- 2 Screw (M5*4mmL) / Vis / Tornillo
- 3.1 Handle Adapter - Cold / Adaptateur de manette - froid / Adaptador de la manija - fría
- 3.2 Handle Adapter - Hot / Adaptateur de manette - chaud / Adaptador de la manija - caliente
- 4 Retainer Nut & Washer / Écrou de serrage et rondelle / Tuerca de retención y arandela
- 5.1 Ceramic Disc Cartridge - Cold / Cartouche à disque en céramique - froid / Cartucho de disco cerámico - frío
- 5.2 Ceramic Disc Cartridge - Hot / Cartouche à disque en céramique - chaud / Cartucho de disco cerámico - caliente
- 6 Putty Plate / Plaque de mastic / Placa de masilla
- 7 Lock Nut Set / Ensemble d'écrou de blocage / Juego de contratuerca
- 8 Spout Assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor
- 9 Spout Seal Kit / Ensemble d'anneaux d'étanchéité pour le bec / Juego del sello para boquilla
- 10 Spray Diverter w/Vacuum Breaker / Inverseur de jet avec dispositif antisiphonique/ Cambiador de flujo de agua con dispositivo de contacto de succión
- 11 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 12 Side Spray / Douchette latérale / Rociador lateral
- 13 Spray Hose / Boyau de douchette / Manguera del rociador
- 14 Spray Holder Assembly / Ensemble de support de pomme de douche / Ensamblaje del apoyo para la ducha
- 15 Sealing kit / Pièces de blocage / Juego de piezas para fijación
- 16 Hex Wrench (H2.5 * 19 MM L * 53) / Clé hexagonale / Llave hexagonal

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals when cleaning this faucet, or the warranty will be voided.

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problèmes, des années durant.

Préservez son apparence neuve en le nettoyant périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.

MANTENIMIENTO

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo

periódicamente con un paño suave. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.